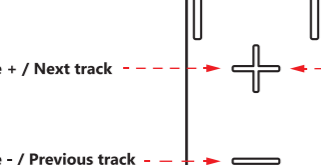


Defender G30 Portable speaker

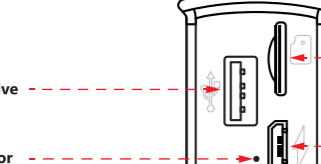
Operation manual

1 Functions

- ON/OFF / Play / Pause / Answer a call
- Volume + / Next track
- Volume - / Previous track
- Change mode: Bluetooth, FM, MP3
- Microphone
- USB drive
- Indicator
- AUX



- Double click - backlight control (double click 4 times to turn off the backlight)
- Microphone
- Charging microUSB 5V

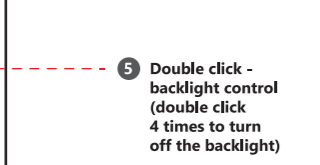


- Microphone
- Charging microUSB 5V

- Charging microUSB 5V

2 Charging

- MicroUSB – USB 5V



- Charging
- Charged

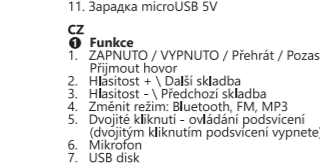
- Charging

- Charging

- Charging

3 Bluetooth connecton

- Click - Select Bluetooth mode
- Pairing (fast flicker)
- Connected
- Playback (slow flicker)



- Pairing (fast flicker)
- Connected
- Playback (slow flicker)

- Pairing (fast flicker)
- Connected
- Playback (slow flicker)

- Pairing (fast flicker)
- Connected
- Playback (slow flicker)

- Pairing (fast flicker)
- Connected
- Playback (slow flicker)

4 Using two G30 at the same time (TWS mode)

- Turn off the bluetooth on your phone
- Turn on the both speakers
- Long press 3-5 sec
- Wait for the speakers connect to each other
- Turn on the bluetooth on the phone



- Turn off the bluetooth on your phone
- Turn on the both speakers
- Long press 3-5 sec
- Wait for the speakers connect to each other
- Turn on the bluetooth on the phone

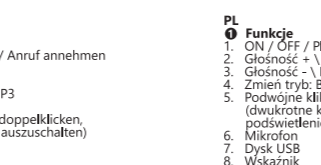
- Turn off the bluetooth on your phone
- Turn on the both speakers
- Long press 3-5 sec
- Wait for the speakers connect to each other
- Turn on the bluetooth on the phone

- Turn off the bluetooth on your phone
- Turn on the both speakers
- Long press 3-5 sec
- Wait for the speakers connect to each other
- Turn on the bluetooth on the phone

- Turn off the bluetooth on your phone
- Turn on the both speakers
- Long press 3-5 sec
- Wait for the speakers connect to each other
- Turn on the bluetooth on the phone

5 AUX playback

- Select AUX mode
- External sound source
- 3.5 mm (M) – 3.5 mm (M) cable



- Select AUX mode
- External sound source
- 3.5 mm (M) – 3.5 mm (M) cable

- Select AUX mode
- External sound source
- 3.5 mm (M) – 3.5 mm (M) cable

- Select AUX mode
- External sound source
- 3.5 mm (M) – 3.5 mm (M) cable

- Select AUX mode
- External sound source
- 3.5 mm (M) – 3.5 mm (M) cable

6 Notes

- When using two G30 at the same time (TWS mode), please ensure that both speakers are fully charged.
- When using AUX playback, please ensure that the external sound source is properly connected.
- When using Bluetooth, please ensure that the phone is in Bluetooth mode.

7 Troubleshooting

- If the speaker does not power on, check the battery level and charging cable.
- If the speaker does not connect to Bluetooth, check the phone's Bluetooth settings.
- If the speaker does not play sound, check the volume level and the audio source.

8 Specifications

- Power: 10W
- Frequency: 20Hz - 20kHz
- Impedance: 16Ω
- Dimensions: 100x100x50mm
- Weight: 200g

9 Warranty

- The product is covered by a 12-month warranty.
- Defender Global is not responsible for damage caused by misuse.
- Warranty does not cover accessories.

10 Contact Us

- Defender Global
 1234 Main Street
 New York, NY 10001
 USA
 Phone: +1 123 456 7890
 Email: support@defender-global.com

11 Appendix

- MicroUSB – USB 5V
- Charging
- Bluetooth
- AUX

12 Index

- 1. Functions
- 2. Charging
- 3. Bluetooth connecton
- 4. Using two G30 at the same time (TWS mode)
- 5. AUX playback
- 6. Notes
- 7. Troubleshooting
- 8. Specifications
- 9. Warranty
- 10. Contact Us
- 11. Appendix
- 12. Index

13 Glossary

- Bluetooth: A wireless technology standard for exchanging data over short distances.
- AUX: Auxiliary input for external audio sources.
- TWS: True Wireless Stereo mode for connecting two speakers.

14 About Us

- Defender Global is a leading manufacturer of portable audio equipment. We are committed to providing high-quality products and excellent customer service.

15 Disclaimer

- This manual is provided for informational purposes only. It is not a warranty or a contract. The manufacturer is not responsible for any damage or loss resulting from the use of this product.

16 Terms and Conditions

- By purchasing this product, you agree to the following terms and conditions: The product is sold as-is. No warranty is provided. The manufacturer is not responsible for any damage or loss.

17 Contact Us

- Defender Global
 1234 Main Street
 New York, NY 10001
 USA
 Phone: +1 123 456 7890
 Email: support@defender-global.com

18 Appendix

- MicroUSB – USB 5V
- Charging
- Bluetooth
- AUX

19 Index

- 1. Functions
- 2. Charging
- 3. Bluetooth connecton
- 4. Using two G30 at the same time (TWS mode)
- 5. AUX playback
- 6. Notes
- 7. Troubleshooting
- 8. Specifications
- 9. Warranty
- 10. Contact Us
- 11. Appendix
- 12. Index

20 Glossary

- Bluetooth: A wireless technology standard for exchanging data over short distances.
- AUX: Auxiliary input for external audio sources.
- TWS: True Wireless Stereo mode for connecting two speakers.

21 About Us

- Defender Global is a leading manufacturer of portable audio equipment. We are committed to providing high-quality products and excellent customer service.

22 Disclaimer

- This manual is provided for informational purposes only. It is not a warranty or a contract. The manufacturer is not responsible for any damage or loss resulting from the use of this product.

23 Terms and Conditions

- By purchasing this product, you agree to the following terms and conditions: The product is sold as-is. No warranty is provided. The manufacturer is not responsible for any damage or loss.

24 Contact Us

- Defender Global
 1234 Main Street
 New York, NY 10001
 USA
 Phone: +1 123 456 7890
 Email: support@defender-global.com

25 Appendix

- MicroUSB – USB 5V
- Charging
- Bluetooth
- AUX

26 Index

- 1. Functions
- 2. Charging
- 3. Bluetooth connecton
- 4. Using two G30 at the same time (TWS mode)
- 5. AUX playback
- 6. Notes
- 7. Troubleshooting
- 8. Specifications
- 9. Warranty
- 10. Contact Us
- 11. Appendix
- 12. Index

27 Glossary

- Bluetooth: A wireless technology standard for exchanging data over short distances.
- AUX: Auxiliary input for external audio sources.
- TWS: True Wireless Stereo mode for connecting two speakers.

28 About Us

- Defender Global is a leading manufacturer of portable audio equipment. We are committed to providing high-quality products and excellent customer service.

29 Disclaimer

- This manual is provided for informational purposes only. It is not a warranty or a contract. The manufacturer is not responsible for any damage or loss resulting from the use of this product.

30 Terms and Conditions

- By purchasing this product, you agree to the following terms and conditions: The product is sold as-is. No warranty is provided. The manufacturer is not responsible for any damage or loss.

31 Contact Us

- Defender Global
 1234 Main Street
 New York, NY 10001
 USA
 Phone: +1 123 456 7890
 Email: support@defender-global.com

32 Appendix

- MicroUSB – USB 5V
- Charging
- Bluetooth
- AUX

33 Index

- 1. Functions
- 2. Charging
- 3. Bluetooth connecton
- 4. Using two G30 at the same time (TWS mode)
- 5. AUX playback
- 6. Notes
- 7. Troubleshooting
- 8. Specifications
- 9. Warranty
- 10. Contact Us
- 11. Appendix
- 12. Index

34 Glossary

- Bluetooth: A wireless technology standard for exchanging data over short distances.
- AUX: Auxiliary input for external audio sources.
- TWS: True Wireless Stereo mode for connecting two speakers.

35 About Us

- Defender Global is a leading manufacturer of portable audio equipment. We are committed to providing high-quality products and excellent customer service.

36 Disclaimer

- This manual is provided for informational purposes only. It is not a warranty or a contract. The manufacturer is not responsible for any damage or loss resulting from the use of this product.

37 Terms and Conditions

- By purchasing this product, you agree to the following terms and conditions: The product is sold as-is. No warranty is provided. The manufacturer is not responsible for any damage or loss.

38 Contact Us

- Defender Global
 1234 Main Street
 New York, NY 10001
 USA
 Phone: +1 123 456 7890
 Email: support@defender-global.com

39 Appendix

- MicroUSB – USB 5V
- Charging
- Bluetooth
- AUX

40 Index

- 1. Functions
- 2. Charging
- 3. Bluetooth connecton
- 4. Using two G30 at the same time (TWS mode)
- 5. AUX playback
- 6. Notes
- 7. Troubleshooting
- 8. Specifications
- 9. Warranty
- 10. Contact Us
- 11. Appendix
- 12. Index

41 Glossary

- Bluetooth: A wireless technology standard for exchanging data over short distances.
- AUX: Auxiliary input for external audio sources.
- TWS: True Wireless Stereo mode for connecting two speakers.

42 About Us

- Defender Global is a leading manufacturer of portable audio equipment. We are committed to providing high-quality products and excellent customer service.

43 Disclaimer

- This manual is provided for informational purposes only. It is not a warranty or a contract. The manufacturer is not responsible for any damage or loss resulting from the use of this product.

44 Terms and Conditions

- By purchasing this product, you agree to the following terms and conditions: The product is sold as-is. No warranty is provided. The manufacturer is not responsible for any damage or loss.

45 Contact Us

- Defender Global
 1234 Main Street
 New York, NY 10001
 USA
 Phone: +1 123 456 7890
 Email: support@defender-global.com

46 Appendix

- MicroUSB – USB 5V
- Charging
- Bluetooth
- AUX

47 Index

- 1. Functions
- 2. Charging
- 3. Bluetooth connecton
- 4. Using two G30 at the same time (TWS mode)
- 5. AUX playback
- 6. Notes
- 7. Troubleshooting
- 8. Specifications
- 9. Warranty
- 10. Contact Us
- 11. Appendix
- 12. Index

48 Glossary

- Bluetooth: A wireless technology standard for exchanging data over short distances.
- AUX: Auxiliary input for external audio sources.
- TWS: True Wireless Stereo mode for connecting two speakers.

49 About Us

- Defender Global is a leading manufacturer of portable audio equipment. We are committed to providing high-quality products and excellent customer service.

50 Disclaimer

- This manual is provided for informational purposes only. It is not a warranty or a contract. The manufacturer is not responsible for any damage or loss resulting from the use of this product.

51 Terms and Conditions

- By purchasing this product, you agree to the following terms and conditions: The product is sold as-is. No warranty is provided. The manufacturer is not responsible for any damage or loss.

52 Contact Us

- Defender Global
 1234 Main Street
 New York, NY 10001
 USA
 Phone: +1 123 456 7890
 Email: support@defender-global.com

53 Appendix

- MicroUSB – USB 5V
- Charging
- Bluetooth
- AUX

54 Index

- 1. Functions
- 2. Charging
- 3. Bluetooth connecton
- 4. Using two G30 at the same time (TWS mode)
- 5. AUX playback
- 6. Notes
- 7. Troubleshooting
- 8. Specifications
- 9. Warranty
- 10. Contact Us
- 11. Appendix
- 12. Index

55 Glossary

- Bluetooth: A wireless technology standard for exchanging data over short distances.
- AUX: Auxiliary input for external audio sources.
- TWS: True Wireless Stereo mode for connecting two speakers.

56 About Us

- Defender Global is a leading manufacturer of portable audio equipment. We are committed to providing high-quality products and excellent customer service.

57 Disclaimer

- This manual is provided for informational purposes only. It is not a warranty or a contract. The manufacturer is not responsible for any damage or loss resulting from the use of this product.

58 Terms and Conditions

- By purchasing this product, you agree to the following terms and conditions: The product is sold as-is. No warranty is provided. The manufacturer is not responsible for any damage or loss.

59 Contact Us

- Defender Global
 1234 Main Street
 New York, NY 10001
 USA
 Phone: +1 123 456 7890
 Email: support@defender-global.com

60 Appendix

- MicroUSB – USB 5V
- Charging
- Bluetooth
- AUX

61 Index

- 1. Functions
- 2. Charging
- 3. Bluetooth connecton
- 4. Using two G30 at the same time (TWS mode)
- 5. AUX playback
- 6. Notes
- 7. Troubleshooting
- 8. Specifications
- 9. Warranty
- 10. Contact Us
- 11. Appendix
- 12. Index

62 Glossary

- Bluetooth: A wireless technology standard for exchanging data over short distances.
- AUX: Auxiliary input for external audio sources.
- TWS: True Wireless Stereo mode for connecting two speakers.

63 About Us

- Defender Global is a leading manufacturer of portable audio equipment. We are committed to providing high-quality products and excellent customer service.

64 Disclaimer

- This manual is provided for informational purposes only. It is not a warranty or a contract. The manufacturer is not responsible for any damage or loss resulting from the use of this product.

65 Terms and Conditions

- By purchasing this product, you agree to the following terms and conditions: The product is sold as-is. No warranty is provided. The manufacturer is not responsible for any damage or loss.

66 Contact Us

- Defender Global
 1234 Main Street
 New York, NY 10001
 USA
 Phone: +1 123 456 7890
 Email: support@defender-global.com

67 Appendix

- MicroUSB – USB 5V
- Charging
- Bluetooth
- AUX

68 Index

- 1. Functions
- 2. Charging
- 3. Bluetooth connecton
- 4. Using two G30 at the same time (TWS mode)
- 5. AUX playback
- 6. Notes
- 7. Troubleshooting
- 8. Specifications
- 9. Warranty
- 10. Contact Us
- 11. Appendix
- 12. Index

69 Glossary

- Bluetooth: A wireless technology standard for exchanging data over short distances.
- AUX: Auxiliary input for external audio sources.
- TWS: True Wireless Stereo mode for connecting two speakers.

70 About Us

- Defender Global is a leading manufacturer of portable audio equipment. We are committed to providing high-quality products and excellent customer service.

71 Disclaimer

- This manual is provided for informational purposes only. It is not a warranty or a contract. The manufacturer is not responsible for any damage or loss resulting from the use of this product.

72 Terms and Conditions

- By purchasing this product, you agree to the following terms and conditions: The product is sold as-is. No warranty is provided. The manufacturer is not responsible for any damage or loss.

73 Contact Us

- Defender Global
 1234 Main Street
 New York, NY 10001
 USA
 Phone: +1 123 456 7890
 Email: support@defender-global.com

74 Appendix

- MicroUSB – USB 5V
- Charging
- Bluetooth
- AUX

75 Index

- 1. Functions
- 2. Charging
- 3. Bluetooth connecton
- 4. Using two G30 at the same time (TWS mode)
- 5. AUX playback
- 6. Notes
- 7. Troubleshooting
- 8. Specifications
- 9. Warranty
- 10. Contact Us
- 11. Appendix
- 12. Index

76 Glossary

- Bluetooth: A wireless technology standard for exchanging data over short distances.
- AUX: Auxiliary input for external audio sources.
- TWS: True Wireless Stereo mode for connecting two speakers.

77 About Us

- Defender Global is a leading manufacturer of portable audio equipment. We are committed to providing high-quality products and excellent customer service.

78 Disclaimer

- This manual is provided for informational purposes only. It is not a warranty or a contract. The manufacturer is not responsible for any damage or loss resulting from the use of this product.

79 Terms and Conditions

- By purchasing this product, you agree

CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM | NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti

do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zúžitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné používání výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerobte zářez. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byšle mohly oprotovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodávče nebo na autorizovanou servisní středisko Defender. Každý produkt přebíráte, zkontrolujete, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Nejení vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Nepouštějte žsru lu vnitř na výřitek a dovnitř. Nepouštějte výrobek do kapalín.
- Nevystavte výrobek vibracím a mechanickým ztížením, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vysoké kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se připravá zboží prodluží při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16–25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokáždě, když neplujnete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti

Vlastnosti
Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) — možlicher Anschluss von zwei getrennten Säulenboxen über • Bluetooth audio-in • Bluetooth audio-out • Intergrierter MP3-Player • Unterstützung von USB-Speichern und MicroSD-Karten • Eingebaute FM-Empfänger • Zusätzlicher AUX-Audioeingang • Funktion Hands free • GummifüÙe verhindern das Gleiten nach der Fläche des Tisches • Bequemer Anhänger für Tragen

Technické parametry

• Frekvencienáhušení (RMS): 16 W • Zvukové schéma: 2.0 • Velikost satelliteho reproduktoru: 2 x 2,25 " • Frekvencienáhušení (RMS): 20–2000 Hz • Signál / šum poměr: 85 dB • Životnost baterie: 4 h • Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátoru: 2400 mAh • Rozsah rádiových kmůtů: 87.5–108.MHz • Korpusový materiál: plast + guma + látka • Barva: černá

Sestavení

• Reproduktorový systém • Kabel pro nabíjení Micro-USB • Návod na použití • Záruční list

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Doba použitelnosti: neomezená.

Záruka: 3 roky
Datum výroby: viz obal
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM | ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unverseht ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden.
- Nicht aufhitzen. Nicht aufhitzen. Nicht aufhitzen. Nicht aufhitzen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturbereich (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten

Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) — möglicher Anschluss von zwei getrennten Säulenboxen über • Bluetooth audio-in • Bluetooth audio-out • Intergrierter MP3-Player • Unterstützung von USB-Speichern und MicroSD-Karten • Eingebaute FM-Empfänger • Zusätzlicher AUX-Audioeingang • Funktion Hands free • GummifüÙe verhindern das Gleiten nach der Fläche des Tisches • Bequemer Anhänger für Tragen

Eigenschaften

• Frekvencienáhušení (RMS): 16 W • Schallschaltung: 2.0 • Lautsprechergröße der Satelliten: 2 x 2,25 " • Frequenzbereich: 20–2000 Hz • Verhältnis Signal/Rauschen: 85 dB • Betriebszeit von Akku: 4 St • Speisung: von USB 5V, Li-Ion-Akku • Akkukapazität: 2400 mAh • Funkfrequenzbereich: 87.5–108.MHz • Gehäuse-Mat: Kunststoff + Gummi + Stoff • Farbe: schwarz

Ausführung

• Sound-System • Ladekabel für Micro-USB • Anleitung • Garantieschein

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Doba použitelnosti: neomezená.

Záruka: 3 roky
Datum výroby: viz obal
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

EN PORTABLE SPEAKER | OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges) If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Eliminación

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm place(+ 16–25°С or 60–77° F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features

• Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in FM-receiver • Additional audio-in • Hands free function • Rubber feet prevent slipping along the table surface • Convenient strap to take the device with you easily

Specification

• Total output power (RMS): 16 W • Sound scheme: 2.0 • Satellite driver size: 2 x 2.25 " • Frequency range: 20–2000Hz • Signal to noise ratio: 85 dB • Fuente de alimentación: 4 horas • Tipo de batería: Li-Ion • Capacidad de la batería: 2400 mAh • Rango de frecuencia: 2 x 2,25 " • Frecuencia de trabajo: 20–2000 Hz • Relación señal / ruido: 85 dB • Tiempo de funcionamiento con una carga de batería: 4 horas • Fuente de alimentación: 4 h • Tipo de batería: Li-Ion • Capacidad de la batería: 2400 mAh • Rango de frecuencia: 2 x 2,25 " • Frecuencia de trabajo: 20–2000 Hz • Relación Signal/Rauschen: 85 dB • Betriebszeit von Akku: 4 St • Speisung: von USB 5V, Li-Ion-Akku • Akkukapazität: 2400 mAh • Funkfrequenzbereich: 87.5–108.MHz • Gehäuse-Mat: Kunststoff + Gummi + Stoff • Farbe: schwarz

Package contents

• Speaker system • MicroUSB cable for charging • Operation manual • Warranty service coupon

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada.

La vida útil es de 3 años.
Antes de usar el producto, asegúrese de leer el manual de instrucciones.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

ES ALTAVOCES PORTÁTILES | INSTRUCCIÓN

Vastausdeklaratsioon

Statilised, elektril- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmetest mis põhjustab häireid.

Akude, elektril- ja elektroonikaseadmete taastamine

See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastada koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida paterite, elektril- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastamise ettevõttele.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Medidas de precaución:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm place(+ 16–25°С or 60–77° F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Características

• Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõlarit ühte 2.0 kõlarisüsteemi • Sissehääletud MP3-mängija • USB-mälupulgad ja MicroSD-kaardi tugid • Sissehääletud FM-vastuvõtja • Täiendavad helisignali AUX-port • Käed vabad funktsioonid

• Kummijalgad takistavad libisemist mööda laua pinda • Mugav rihm seadme hõlpsaks kandmiseks

Spetsifikatsioon

• Kogu väljundvõimsus (RMS): 16 W • Heliskee: 2.0 • Satelliidraiveri suurus: 2 x 2,25 " • Sagedusala: 20–2000 Hz • Signaali ja müra suhe: 85 dB • Tõaeg ühe akulaadimisega: 4 tundi • Toiteallikad: USB, 5V, liitiumioonid kaudu • Aku maht: 2400 mA · h

• Täiendav sagedusala: 87,5–108,0 MHz • Toiteallikad: USB, 5V, Li-Ion-akku • Akumahu: 2400 mAh • Sagedusala: 2 x 2,25 " • Frekventsusala: 20–2000 Hz • Signaal / müra suhe: 85 dB • Kasutusmaterjal: plastik + kumm + lõuend • Varv: must

Koostis

• Akustikaline süsteem • MicroUSB-kaabel laadimiseks • Kasutusjuhend • Garantiteenus kupong

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada.

La vida útil es de 3 años.
Antes de usar el producto, asegúrese de leer el manual de instrucciones.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

EST KAASASKANTAV KÖLAR | INSTRUKTSIOON

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fueres, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No desche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones para el uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizados. Defender. Al aceptar el producto asegurese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el product en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local cálido (+ 16–25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características

• Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõlarit ühte 2.0 kõlarisüsteemi • Sissehääletud MP3-mängija • USB-mälupulgad ja MicroSD-kaardi tugid • Sissehääletud FM-vastuvõtja • Täiendavad helisignali AUX-port • Käed vabad funktsioonid

• Kummijalgad takistavad libisemist mööda laua pinda • Mugav rihm seadme hõlpsaks kandmiseks

• Kogu väljundvõimsus (RMS): 16 W • Heliskee: 2.0 • Satelliidraiveri suurus: 2 x 2,25 " • Sagedusala: 20–2000 Hz • Signaali ja müra suhe: 85 dB • Tõaeg ühe akulaadimisega: 4 tundi • Toiteallikad: USB, 5V, liitiumioonid kaudu • Aku maht: 2400 mA · h

• Täiendav sagedusala: 87,5–108,0 MHz • Toiteallikad: USB, 5V, Li-Ion-akku • Akumahu: 2400 mAh • Sagedusala: 2 x 2,25 " • Frekventsusala: 20–2000 Hz • Signaal / müra suhe: 85 dB • Kasutusmaterjal: plastik + kumm + lõuend • Varv: must

Koostis

• Akustikaline süsteem • MicroUSB-kaabel laadimiseks • Kasutusjuhend • Garantiteenus kupong

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada.

La vida útil es de 3 años.
Antes de usar el producto, asegúrese de leer el manual de instrucciones.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

ES ALTAVOCES PORTÁTILES | INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fueres, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No desche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones para el uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizados. Defender. Al aceptar el producto asegurese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el product en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local cálido (+ 16–25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Funktsioonid

• Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõlarit ühte 2.0 kõlarisüsteemi • Sissehääletud MP3-mängija • USB-mälupulgad ja MicroSD-kaardi tugid • Sissehääletud FM-vastuvõtja • Täiendavad helisignali AUX-port • Käed vabad funktsioonid

• Kummijalgad takistavad libisemist mööda laua pinda • Mugav rihm seadme hõlpsaks kandmiseks

• Kogu väljundvõimsus (RMS): 16 W • Heliskee: 2.0 • Satelliidraiveri suurus: 2 x 2,25 " • Sagedusala: 20–2000 Hz • Signaali ja müra suhe: 85 dB • Tõaeg ühe akulaadimisega: 4 tundi • Toiteallikad: USB, 5V, liitiumioonid kaudu • Aku maht: 2400 mA · h

• Täiendav sagedusala: 87,5–108,0 MHz • Toiteallikad: USB, 5V, Li-Ion-akku • Akumahu: 2400 mAh • Sagedusala: 2 x 2,25 " • Frekventsusala: 20–2000 Hz • Signaal / müra suhe: 85 dB • Kasutusmaterjal: plastik + kumm + lõuend • Varv: must

Koostis

• Akustikaline süsteem • MicroUSB-kaabel laadimiseks • Kasutusjuhend • Garantiteenus kupong

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada.

La vida útil es de 3 años.
Antes de usar el producto, asegúrese de leer el manual de instrucciones.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

FI KANNETTAVA KUITIN | OHJE

Vaatusmennekaisuustodistus

Laiteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radioilaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunet, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavasta laitteesta.

Ympäristösuojelua koskeva ohje

Sita lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikalaitteita ja paristoja ei saa heittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisien ja tehokkain käyttöön säännöt ja ehdot
Turvallisuuksiinpitteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite on viallinen, ottaa yhteyttä valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmistaa, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapasta liikkuvia esineitä.
- Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Älä käytä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä häiritä tuotetta, ja äläkä yritä koskea vaurioitua tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vaurioitunut.
- Älä käytä suositellua malliammaisilla tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje).
- Älä laita suoraan kosteuden muodostuessa sekä syyntäytettyä ympäristöön.
- Älä laita suoraan suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotantoliikkeen tarkoituksiin.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollian alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+ 16–25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoon, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Minisäädöt

• Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) mahdollistaa kahden erillisen kaiuttimen yhdistämisen 2.0-kanavaisen MP3-soittimen • USB-lähtevä ja MicroSD-kortti • Built-in FM-receiver • Additional audio-in • Hands free function • Rubber feet prevent slipping along the table surface • Convenient strap to take the device with you easily

Tekniset tiedot

• Kokonais-MSD-teho: 16 W • Äänikaavio: 2.0 • Satellittikaiuttimien koko: 2 x 2,25 " • Taajuusala: 20–2000 Hz • Signal to noise ratio: 85 dB • Käyttöaika yhdellä latauksella: 4 kpl • Toiteallikad: USB, 5V, Li-Ion-akku • Akun kapasiteetti: 2400 mAh • Sagedusala: 2 x 2,25 " • Frekventsusala: 20–2000 Hz • Signaal / müra suhe: 85 dB • Kasutusmaterjal: plastik + kumm + lõuend • Varv: must

Paketti

• Kaiutinjärjestelmä • Micro-USB latauskaapeli • Käyttöohje • Takuukortti

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Väljastaja: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton.

Antes de usar el producto, asegúrese de leer el manual de instrucciones.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

La vida útil es de 3 años.
Antes de usar el producto, asegúrese de leer el manual de instrucciones.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

La vida útil es de 3 años.
Antes de usar el producto, asegúrese de leer el manual de instrucciones.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar

